

Michael Behrendt

# I Don't Like Mondays

Die 66 größten  
Songmissverständnisse

**THEISS**

# Inhalt

Vorwort .....	11
---------------	----

## Unter falscher Flagge

1 <b>Vor den Karren gespannt:</b> Bruce Springsteen, <i>Born in the U.S.A.</i> .....	21
2 <b>Sing (bloß nicht) meinen Song!</b> Wir sind Helden, Helene Fischer und De Höhner gegen die NPD .....	24
3 <b>Mensch (Bieder-)Meier!</b> Peter Fox, <i>Haus am See</i> .....	25
4 <b>Weinenden Auges zur Kanzlerin:</b> The Rolling Stones, <i>Angie</i> .....	28
5 <b>The Lady is a Tramp(el):</b> Die Toten Hosen, <i>Tage wie diese</i> .....	30
6 <b>This song is (not) your song:</b> Woody Guthrie, <i>This Land Is Your Land</i> .....	32
7 <b>Same Procedure:</b> Aerosmith, <i>Dream On</i> .....	33

## Selektive Wahrnehmung

8 <b>Als „Willkommenskultur“ noch ein Fremdwort war:</b> Udo Jürgens, <i>Griechischer Wein</i> .....	36
9 <b>Wir lassen uns das Strahlen nicht verbieten:</b> Timbuk 3, <i>The Future's So Bright, I Gotta Wear Shades</i> ..	39
10 <b>Geht's uns nicht allen so?</b> The Boomtown Rats, <i>I Don't Like Mondays</i> .....	41

- 11 **Nicht unbedingt am Hochzeitstag spielen:**  
The Turtles, *Happy Together* ..... 45
- 12 **Einmal Protestsong, immer Protestsong:**  
Creedence Clearwater Revival, *Bad Moon Rising /  
Have You Ever Seen the Rain / Run Through the Jungle* ... 46
- 13 **The One I Hate:** R.E.M., *The One I Love* ..... 48

## Modern Stalking

- 14 **Big Loser's Watching You!**  
The Police, *Every Breath You Take* ..... 50
- 15 **„Ach, du bist inzwischen verheiratet? Interessiert  
mich nicht“:** Adele, *Someone Like You* ..... 51
- 16 **Das kalkulierte Missverständnis:** Falco, *Jeanny* ..... 52
- 17 **Ein Mord zum Schmusen:**  
Fettes Brot, *Ich lass dich nicht los* ..... 57

## Grenzwertiges Autobiografieverständnis

- 18 **Der Titel sagt doch schon alles. Oder?**  
Madonna, *Borderline* ..... 60
- 19 **„Aber ich male doch gar keine Clowns!“:**  
Udo Jürgens, *Mein Bruder ist ein Maler* ..... 65
- 20 **Entziehungskur? Ach nö! Aber vielleicht wollte ich ja  
etwas ganz anderes sagen:** Amy Winehouse, *Rehab* .... 68
- 21 **Die Braut haut ins Auge:** Rihanna, *Unapologetic* ..... 73
- 22 **Große Ich-Show eines Show-Ichs:** Robin Thicke,  
*Paula* ..... 76
- 23 **Der „This song“-Kniff:** Carly Simon, *You're So Vain* ... 80

## Songs unter Generalverdacht

- 24 **Bloß niemanden provozieren!** Songs, die während des zweiten Golfkriegs nicht im Radio gespielt wurden . . . . 89
- 25 **Überraschende Wende:** Die Universal-Music-Compilation *Songs of Change* . . . . . 91

## Falsch gehört

- 26 „I left my brains down in Africa ...“: Verhörer & Co . . . 94

## Falscher Kontext: Songs in Werbung und PR

- 27 **Nonverbales Missverständnis?** Crash Test Dummies, *Mmm Mmm Mmm Mmm* . . . . . 98
- 28 **Unglaublich daneben:** EMF, *Unbelievable* . . . . . 100
- 29 **Autos für Neandertaler:** Ween, *Gabrielle* . . . . . 101
- 30 **Unfreiwillig visionär:**  
Frida Gold, *Wovon sollen wir träumen?* . . . . . 104
- 31 **Wenn Werber in ihre anale Phase zurückfallen:**  
Johnny Cash, *Ring of Fire* . . . . . 107

## Gespenster sehen

- 32 **Wot?!** Meat Loaf, *I'd Do Anything for Love (But I Won't Do That)* . . . . . 109
- 33 **Paul ist tot – ein Freispiel drin:**  
The Beatles und die „Paul is dead“-Manie . . . . . 112
- 34 **Schöne Träume!**  
The Beatles, *Lucy in the Sky With Diamonds* . . . . . 114

- 35 **Verpuffende Zusammenhänge:**  
Peter, Paul & Mary, *Puff the Magic Dragon* ..... 115
- 36 **Ach, die jungen Leute, Part I: Fun, *We Are Young*** .... 117
- 37 **Gender Bender: Alison Krauss & Robert Plant,**  
*Let Your Loss Be Your Lesson* ..... 120
- 38 **Publikumsvera\*\*\*\*ung: Bryan Adams, *Summer of '69*** .. 123

## Wenn der Kontext fehlt

- 39 **Ach, die jungen Leute, Part II: Mott the Hoople,**  
*All the Young Dudes* ..... 126
- 40 **Können Sie Jamaika-Kreolisch? Bob Marley &**  
*The Wailers, No Woman No Cry* ..... 128
- 41 **Wieso hat der Mann da einen Affen auf dem Rücken?**  
Versteckte Drogensongs ..... 130
- 42 **„Du? Du warst gar nicht gemeint ...“: Lobpreisungen**  
und versteckte Hommagen ..... 133
- 43 **San Remo singen und sterben:**  
Luigi Tenco, *Ciao amore, ciao* ..... 138
- 44 **Schäm, schäm, schäm! France Gall, *Les Sucettes*** ..... 141

## Moderne Mythen

- 45 **Wer ist da mit dem Flugzeug abgestürzt?**  
James Taylor, *Fire and Rain* ..... 143
- 46 **Wer ist da aus dem Fenster gesprungen?**  
Tom Petty, *American Girl* ..... 144
- 47 **Wer ist da ertrunken? Phil Collins, *In the Air Tonight*** .. 145
- 48 **Mauerente: David Hasselhoff, *Looking for Freedom*** .... 147

## Ideologischer Wahn und Verschwörungstheorien

- 49 **Fanatisch missionarisch:**  
John Rockwell, *Trommelfeuer* ..... 149
- 50 **Den Verstand an der Rezeption abgegeben:**  
The Eagles, *Hotel California* ..... 152
- 51 **Als könnten Songs Kriege entscheiden:**  
Trio Lescano, *Tulipan* ..... 156
- 52 **Die Antwort, mein Freund, kennt nur der Abfall-  
eimer: Bob Dylan – Killermüllologen greifen an** ..... 160
- 53 **Tödliche Verblendung: Die Manson-Morde** ..... 162

## Frauenfeindlichkeit geht anders

- 54 **Man wird doch wohl mal ausrasten dürfen:**  
The Beatles, *Run for Your Life* ..... 165
- 55 **„Sometimes I feel so lonesome I could die ...“:**  
Neil Young, *A Man Needs A Maid* ..... 167
- 56 **Kann denn Tierschutz Sünde sein?**  
Maroon 5, *Animals* (Video) ..... 170

## Feindliche Übernahme

- 57 **Wenn der Bandname unfreiwillig Programm wird:**  
Geier Sturzflug, *Bruttosozialprodukt* ..... 173
- 58 **Gib das wieder her!**  
Die Ärzte, *Männer sind Schweine* ..... 176
- 59 **Wie man sich falsche Freunde macht:**  
The Cure, *Killing An Arab* ..... 181

## Songs am Pranger

- 60 **Ein Schauprozess, der nach hinten losging:**  
Judias Priest, *Better By You, Better Than Me* ..... 185
- 61 **Gar kein übler Stoff:** Pulp, *Sorted for E's and Wizz* .... 191
- 62 **Unerklärliche Mutationen:**  
Erste Allgemeine Verunsicherung, *Burli* ..... 193
- 63 **Angeklagt – aber erst Jahre später:**  
Sniper, *La France* ..... 196
- 64 **Tanz den Faschismusvorwurf:**  
D.A.F., *Der Mussolini* ..... 198
- 65 **Ironie? Welche Ironie?!**  
Randy Newman, *Short People* ..... 200

## Einer geht noch: Quentin Tarantino und die große Kunst des Songmissverstehens

- 66 **Schlechtes Zuhören gefährdet die Gesundheit:**  
Madonna, *Like A Virgin* ..... 204
- Literatur/Quellen ..... 209
- Über den Autor ..... 224